

Конференция по обзору Римского статутаDistr.: General
10 June 2010Russian
Original: EnglishКампала
31 мая – 11 июня 2010 года**Проект доклада Рабочей группы по преступлению агрессии****А. Введение**

1. Рабочая группа по преступлению агрессии провела восемь заседаний 1, 4 и 7-9 июня 2010 года. Функции Председателя Рабочей группы выполнял Принц Зеид Раад Зеид Аль-Хусейн (Иордания).
2. Основное обслуживание Группы осуществлял секретариат Ассамблеи государств-участников.
3. Обсуждения в Рабочей группе проводились на основе двух документов, представленных Председателем: документа зала заседаний по преступлению агрессии ("документ зала заседаний") и неофициального документа, содержащего дополнительные элементы решения вопроса, касающегося преступления агрессии ("неофициальный документ").
4. Председатель представил оба документа на первом заседании Рабочей группы. Он напомнил, что, хотя включение преступления агрессии в Римский статут в 1998 году вызвало неоднозначную реакцию, с тех пор был достигнут значительный прогресс. Этот процесс был открытым для всех и прозрачным и был отмечен духом сотрудничества. В феврале 2009 года Специальная рабочая группа по преступлению агрессии консенсусом приняла предложения по поправкам в отношении преступления агрессии. Председатель отметил, что все эти элементы сведены воедино в документе зала заседаний, который отражает прогресс и согласие по многим вопросам: в определении агрессии нет текста в квадратных скобках; было достигнуто согласие относительно пункта о руководстве; проекты поправок отличались очень высоким уровнем технического качества и хорошо вписались бы в существующую структуру Статута; пониманию определения еще больше способствовала последующая работа над элементами преступлений.
5. Председатель отметил, что относительно условий осуществления юрисдикции сохранялись несовпадающие мнения. Тем не менее, в этой области был достигнут значительный прогресс, о чем свидетельствуют пункты проекта статьи 15-бис без текста в квадратных скобках: было достигнуто согласие относительно того, что на преступление агрессии будут распространяться все три механизма введения в действие юрисдикции в статье 13 Римского статута; Прокурор будет обязан информировать Совет Безопасности и сотрудничать с ним; оптимальный сценарий будет таким, при котором Совет Безопасности и Суд будут действовать в тандеме; вынесение определения агрессии органом, отличным от Суда, не будет обязательным для Суда, что гарантирует судебную независимость при применении материального права; и любые конкретные требования относительно расследования преступления агрессии не повлияют на расследования каких-либо из других трех основных видов преступлений.
6. Тем не менее, точки зрения делегаций по-прежнему не совпадали по двум вопросам: во-первых, делегации расходились во мнениях относительно того, следует ли ввести требование, согласно которому предполагаемое государство-агрессор должно признать активную юрисдикцию Суда в отношении данного преступления, например, путем ратификации поправок по агрессии. Во-вторых, делегации разошлись во мнениях относительно того, как следует поступать Суду, если Совет Безопасности не вынесет определения в отношении акта агрессии. Председатель отметил, что на данном этапе большинство делегаций, которые выступали за дополнительные возможности, позволяющие Суду действовать в отсутствие вынесения определения агрессии Советом Безопасности, предпочитают, чтобы такое решение было прерогативой самого Суда, например, Палаты предварительного производства.

7. Председатель призвал делегации сосредоточить внимание на вопросе о том, как преодолеть расхождения во мнениях по этим нерешенным вопросам на основе документа зала заседаний и идей, содержащихся в неофициальном документе.

V. Документ зала заседаний по преступлению агрессии

8. Председатель отметил, что документ зала заседаний был представлен с целью облегчения оставшейся работы по преступлению агрессии. В документе содержится проект предлагаемого итога Конференции по обзору в отношении преступления агрессии, включающий следующие элементы: а) проект уполномочивающей резолюции по преступлению агрессии с включенными в нее краткой преамбулой и дополнительными пунктами постановляющей части; б) проект поправок к Римскому статуту, касающихся преступления агрессии; с) проект поправок к элементам преступлений; и d) проект положений о понимании в отношении толкования поправок. Все эти тексты ранее обсуждались в контексте Специальной рабочей группы по преступлению агрессии и Ассамблеи государств-участников.

9. Делегации приветствовали документ зала заседаний как текст, точно отражающий и консолидирующий предыдущую работу по преступлению агрессии. Прозвучало напоминание о том, что усилия по определению агрессии начались 6 десятилетий назад и что конкретные усилия по наделению Суда реальной юрисдикцией в этом отношении продолжались более 12 лет. По этим сложным вопросам был достигнут значительный прогресс. У Конференции по обзору есть историческая возможность завершить эту работу, в связи с чем была выражена решительная поддержка ее завершению на основе консенсуса, что будет отвечать интересам Суда.

10. Делегации выразили свою готовность проявлять гибкость и открытость к компромиссам и творческим решениям, которые позволят довести работу до конца. Была выражена уверенность в том, что успешный итог находится в пределах досягаемости, если делегации будут готовы находить друг с другом общий язык, чтобы определить, что может быть достигнуто.

1. Проект уполномочивающей резолюции

11. Председатель отметил, что в проект уполномочивающей резолюции добавлено несколько базовых пунктов, относящихся к преамбуле. В проекте резолюции также содержатся дополнительные пункты постановляющей части относительно принятия поправок к элементам преступлений, а также положений о понимании относительно толкования поправок. Кроме того, был добавлен обычный призыв к скорейшей по возможности ратификации или принятию поправок всеми государствами-участниками. Делегациями не были подняты никакие конкретные вопросы по этим новым элементам. На более позднем этапе могут быть добавлены дополнительные пункты постановляющей части, такие как положение о возможном пересмотре.

2. Процедура вступления в силу поправок, касающихся преступления агрессии

12. Делегации выразили несовпадающие точки зрения относительно процедуры вступления в силу поправок, касающихся преступления агрессии. Выдвинутые в этой связи аргументы широко отражались в предыдущих докладах Рабочей группы по преступлению агрессии. Одни делегации подчеркивали, что пункт 5 статьи 121 Статута в сочетании с "негативным пониманием" его второго предложения представляет собой правильную процедуру в соответствии со Статутом. Как следствие, для передачи ситуации государством или проведения расследования *proprío motu* потребуются принятие поправок об агрессии предполагаемым государством-агрессором. Другие подчеркивали, что применяться должен пункт 4 статьи 121 Статута, при этом предпочтение также отдавалось "позитивному пониманию" пункта 5 статьи 121 Статута. В соответствии с этим подходом принятия поправки предполагаемым государством-агрессором не потребуются, что открывает более широкие рамки юрисдикции.

13. Некоторые делегации, в принципе выступающие за применение пункта 4 статьи 121 Статута, подняли вопрос об использовании для вступления в силу обеих процедур, тем самым разнося по времени осуществление Судом юрисдикции в отношении преступления агрессии. Пункт 5 статьи 121 Статута будет применяться в отношении вынесения определения, а также положений, касающихся механизмов передачи ситуации Советом Безопасности. Таким образом, осуществление юрисдикции на основе механизмов передачи ситуации Советом Безопасности

начнется через год после депонирования первого инструмента ратификации или принятия. После того как поправки, касающиеся преступления агрессии, ратифицируют семь восьмь государств-участников, два оставшихся механизма введения в действие юрисдикции (передача ситуации государством-участником и *proprío motu*) вступят в силу для всех государств-участников на основе пункта 4 статьи 121 Статута. В этом контексте была высказана идея расширения юрисдикционного фильтра Палаты предварительного производства (пункт 4 проекта статьи 15-бис, Альтернатива 2, вариант 2). Была выдвинута дополнительная идея, позволяющая Суду вести расследования на основе передачи ситуации государством-участником или *proprío motu*, даже до вступления в силу для всех государств-участников, а именно в отношении государств, уже ратифицировавших поправки и, таким образом, согласившихся с осуществлением юрисдикции Судом.

14. Эти идеи приветствовались некоторыми делегациями как стремление творчески подойти к достижению консенсуса. Была высказана идея о необходимости гибкого подхода в том, что касается вступления в силу механизмов, поскольку соответствующие положения Римского статута, как представляется, носят двусмысленный характер и надлежащим образом не применимы к преступлению агрессии, которое уже изложено в статье 5 Римского статута. Другие делегации выразили обеспокоенность по поводу правовой и технической осуществимости подхода, который будет основан на элементах как пункта 4, так и пункта 5 статьи 121 Статута. Была выражена обеспокоенность по поводу того, что творческий подход к интерпретации этих положений может подорвать доверие к Суду. Эти идеи требуют дальнейшего рассмотрения, предпочтительно на основе полностью проработанного проекта текста, для их более глубокого понимания.

3. Приложение I: Поправки по преступлению агрессии

15. По просьбе Председателя дискуссии проходили главным образом по неурегулированным вопросам, содержащимся в проекте статьи 15-бис. Некоторые делегации использовали представившуюся возможность с тем, чтобы вновь заявить о своей поддержке содержащемуся в проекте статьи 8-бис определению преступления агрессии, напомнив о сложном компромиссе, достигнутом на протяжении многих лет благодаря проведению совещательного транспарентного процесса, открытого на равной основе для государств-участников и государств, не являющихся участниками.

16. Что касается изложенного в проекте статьи 8-бис определения агрессии, было предложено принять толкование, разъясняющее, что усилия по предотвращению военных преступлений, преступлений против человечности или геноцида не являются "явными" нарушениями Устава Организации Объединенных Наций. Вместе с тем, было высказано другое мнение о том, что указанный в проекте статьи 8-бис порог явного нарушения следует исключить, поскольку любой акт агрессии является явным нарушением Устава. Кроме того, было выражено мнение, что определение агрессии не будет отражать нормы обычного международного права, и это должно быть признано в рамках толкований. Только наиболее серьезные формы незаконного применения силы представляют собой агрессию. Возможно, необходимо будет вновь вернуться к рассмотрению этого определения в случае пересмотра в будущем поправок по агрессии.

4. Осуществление юрисдикции в отношении преступления агрессии (проект статьи 15-бис)

17. В ходе дискуссий, главным образом, обсуждались неурегулированные вопросы в пункте 4 проекта статьи 15-бис (юрисдикционные фильтры). Высказанные в этой связи суждения нашли широкое отражение в предыдущих докладах Рабочей группы по преступлению агрессии. Те делегации, которые ссылались на пункты 1, 2, 3, 5 и 6, выступили с решительной поддержкой этих пунктов, в которых изложены договоренности по важным вопросам.

18. Некоторые делегации вновь заявили о том, что они отдают предпочтение Альтернативе 1, согласно которой предусматривается, что Прокурор может начинать расследование в отношении преступления агрессии только в том случае, если Совет Безопасности вынес определение в отношении акта агрессии (вариант 1) или если Совет Безопасности иным образом не просил Прокурора начать расследование в отношении преступления агрессии (вариант 2). Напоминалось о ряде высказанных в прошлом аргументов в пользу этой позиции. Было заявлено, что Совет Безопасности в соответствии со статьей 39 Устава Организации

Объединенных Наций имеет исключительные полномочия на определение того, был ли совершен акт агрессии. Согласно пункту 2 статьи 5 Римского статута требуется, чтобы поправки по преступлению агрессии соответствовали положениям Устава. Конструктивное взаимоотношение между Судом и Советом Безопасности имеет крайне важное значение, особенно в том, что касается преступления агрессии, поскольку противоречивые выводы относительно наличия государственного акта агрессии могут подорвать легитимность обоих институтов. Была также высказана мысль о том, что Альтернатива 1 соответствует цели достижения всеобщей ратификации Римского статута.

19. Другие делегации вновь заявили, что они отдают предпочтение Альтернативе 2, позволяющей Прокурору начинать расследование при определенных условиях в отсутствие определения Советом Безопасности наличия акта агрессии. Была выражена решительная поддержка варианту 2, согласно которому Палата предварительного производства будет наделена ролью юрисдикционного фильтра. Делегации, выступившие за такой внутренний судебный фильтр, подчеркнули необходимость того, чтобы Суд был способен действовать независимо и избегать политизации с тем, чтобы покончить с безнаказанностью. Утверждалось, что такой подход позволит признать главенствующую роль Совета Безопасности в определении акта агрессии. Также утверждалось, что внутренний судебный фильтр можно было бы дополнительно усовершенствовать. Была выражена некоторая обеспокоенность по поводу того, что предусмотренный в Альтернативе 2 период ожидания (шесть месяцев) может оказаться слишком длительным. Было также выражено мнение о том, что процедура в отношении преступления агрессии не должна отличаться от существующих процедур, касающихся других трех видов преступлений.

5. Приложение II: Поправки к элементам преступлений

20. Некоторые делегации, воспользовавшись представившейся возможностью, выразили свое удовлетворение по поводу проекта поправок к элементам преступлений, по которым было отмечено широкое совпадение мнений. Было выражено мнение, что дополнительное время можно было бы плодотворно использовать для составления проекта элементов преступлений.

6. Приложение III: Толкования, касающиеся поправок по преступлению агрессии

21. Председатель отметил, что изложенные в приложении III к документу зала заседаний проекты толкований ранее обсуждались Специальной рабочей группой по преступлению агрессии, но сейчас впервые были объединены в единый документ. Делегации в целом с удовлетворением восприняли толкования, которые дают полезные разъяснения к проектам поправок по преступлению агрессии.

7. Механизм передачи ситуации Советом Безопасности

22. При первом понимании следует уточнить момент, с которого Суду будет позволено осуществлять юрисдикцию в отношении преступления агрессии на основе передачи ситуации Советом Безопасности. В этом отношении были предусмотрены два основных варианта (принятие поправок/вступление в силу). Подробное обсуждение не проводилось относительно этого выбора, который главным образом будет зависеть от применяемой процедуры вступления в силу и который в равной мере будет применим к третьему пониманию. Некоторые делегации выразили мнения о том, что эти понимания следует относить к вступлению в силу поправок, касающихся понятия агрессии, а не к их принятию. Тем не менее, также высказывалось противоположное мнение, которое рассматривалось как соответствующее формулировке, содержащейся в пункте 2 статьи 5 Статута.

23. Второе понимание будет уточнять, что в случае передачи дела Советом Безопасности согласие заинтересованного государства не потребуется. Делегации не высказали каких-либо опасений, связанных с этими двумя пониманиями.

8. Юрисдикция *ratione temporis*

24 Третье и четвертое понимания будут уточнять применение статьи 11 Статуса (неретроактивность) преступления агрессии. Делегации не выразили обеспокоенности по поводу этих двух пониманий.

9. Принятие поправок к понятию преступления агрессии

25. Пятое и шестое понимания будут уточнять применимость второго предложения пункта 5 статьи 121 Статута, касающегося поправок к понятию преступления агрессии. Делегации обсудили две альтернативы, содержащиеся в шестом понимании ("позитивное" в отличие от "негативное" понимание), в связи с обсуждением применимости процедуры вступления в силу (см. также обсуждения и аргументы, отраженные в пунктах xxx выше с дополнительными ссылками). Серьезная обеспокоенность не высказывалась в отношении пятого понимания, которое будет уточнять принятие поправок к понятию преступления агрессии предполагаемым государством-агрессором, которое удовлетворится обращением в Суд для осуществления юрисдикции, даже если государство-жертва не приняло поправки. Тем не менее, предполагалось, что в некоторых ситуациях согласие государства-жертвы было бы приемлемым или необходимым.

С. Неофициальный документ Председателя о дополнительных элементах, касающихся решения вопроса о преступлении агрессии

26. Председатель отметил, что в неофициальном документе содержится ряд элементов, которые могли бы помочь при решении некоторых вопросов, касающихся проектов поправок к понятию преступления агрессии. В целом делегации приветствовали идеи, содержащиеся в нем, особенно то, что они могли бы помочь в выработке соглашения.

1. Сроки осуществления юрисдикции

27. В неофициальном документе содержится предположение о том, что положение, задерживающее осуществление Судом юрисдикции в связи с преступлением агрессии, могло бы решить вопрос, связанный с обеспокоенностью, высказанной некоторыми делегациями. Некоторые делегации проявили интерес к этой идее. Некоторые делегации заявили, что, хотя они не считают это необходимым, тем не менее, это положение могло бы помочь сократить обеспокоенность, связанную с тем, что Суд функционирует еще слишком короткое время для осуществления юрисдикции в отношении преступления агрессии. Тем не менее, было выражено предостережение о том, что задержка не должна быть слишком длительной. Было сделано замечание о том, что нет необходимости в таком положении в связи с пунктом 4 статьи 121 Статута. Некоторые делегации высказались в поддержку немедленного вступления в силу поправок, касающихся агрессии.

2. Положения о пересмотре

28. В неофициальном документе высказывалось предположение о том, что в положение о пересмотре было бы целесообразно включить обеспокоенность делегаций, которые проявили гибкость своих позиций в отношении осуществления юрисдикции. Ряд делегаций проявили открытость в отношении этой идеи. Было высказано мнение о том, что период пересмотра должен быть сравнительно продолжительным, с тем чтобы провести надлежащую оценку вопроса об осуществлении Судом юрисдикции в отношении преступления агрессии. Некоторые делегации подчеркнули, что они не считают необходимым такое положение, однако оно могло бы быть приемлемым, если оно будет содействовать достижению консенсуса. Тем не менее, также высказывалось предположение о том, что это положение могло бы задержать решение остающихся вопросов, создать нестабильность в промежуточный период и повлиять на внутреннее уголовное право.

3. Внутренняя юрисдикция в отношении преступления агрессии

29. В неофициальном документе высказывается предположение о том, что последствия принятия поправок, касающихся преступления агрессии для осуществления внутренней юрисдикции, можно было бы рассмотреть в рамках пониманий (см. подробные пояснения в пункте 4 неофициального документа). В частности, в рамках пониманий можно было бы уточнить, что поправки, касающиеся преступления агрессии, не обеспечивают ни права, ни обязательства в отношении осуществления внутренней юрисдикции по отношению к акту агрессии, совершенному другим государством. В целом в отношении этого понимания была выражена общая поддержка. Это весьма важный вопрос, и нынешняя формулировка представляется полезной. Было предложено дополнительно усовершенствовать формулировку.

D. Дальнейшая работа Рабочей группы

30. После обсуждения, проведенного в Рабочей группе 4 июня 2010 года, Председатель представил два пересмотренных варианта документа зала заседаний. Неофициальные заседания Рабочей группы были проведены 7 и 8 июня 2010 года.

E. Рекомендация

31. На своем последнем заседании 9 июня Рабочая группа решила направить документ зала заседаний, изложенный в приложении I, на рассмотрение пленарного заседания Конференции по обзору Римского статута.

Приложение I

Документ зала заседаний по преступлению агрессии (документ RC/WGCA/1/Rev.2)

Проект резолюции: преступление агрессии

Конференция по обзору,

ссылаясь на пункт 2 статьи 5 Римского статута,

ссылаясь также на пункт 7 резолюции F, принятой Дипломатической конференцией полномочных представителей под эгидой Организации Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда 17 июля 1998 года,

ссылаясь далее на резолюцию ICC-ASP/1/Res.1 о продолжении работы в отношении преступления агрессии и *выражая свою признательность* Специальной рабочей группе по преступлению агрессии за разработку предложений по положению о преступлении агрессии¹,

принимая во внимание резолюцию ICC-ASP/8/Res.6, в которой Ассамблея государств-участников препроводила предложения о положении по преступлению агрессии Конференции по обзору для рассмотрения,

1. *постановляет* принять поправки к Римскому статуту Международного уголовного суда (именуемого далее "Статут"), содержащиеся в **приложении I** к настоящей резолюции, которые подлежат ратификации или принятию и вступят в силу в соответствии с пунктами [4/5] статьи 121 Статута; [**за исключением поправки 3, которая вступает в силу в соответствии с пунктом 4 статьи 121 Статута**]²;
2. *постановляет также* принять поправки к элементам преступлений, содержащиеся в приложении II к настоящей резолюции;
3. *постановляет далее* принять положения о понимании в отношении толкования вышеупомянутых поправок, содержащиеся в приложении III к настоящей резолюции;
4. *призывает* все государства-участники ратифицировать или принять поправки, содержащиеся в приложении I.

(добавить в случае необходимости другие пункты постановляющей части)³

¹ Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, седьмая сессия (первое и второе возобновленное заседание), Нью-Йорк, 19-23 января и 9-13 февраля 2009 года (публикация Международного уголовного суда ICC-ASP/7/20/Add.1), глава II, приложение II.

² Было внесено предложение о том, чтобы поправки могли вступить в силу для Суда после принятия Конференцией по обзору в соответствии с пунктом 2 статьи 5 Статута в то время, как они вступают в силу для государств-участников через год после их соответствующей ратификации в соответствии с пунктом 5 статьи 121 Статута. Соответственно Суд может получать ситуацию от Совета Безопасности в принципе непосредственно после принятия, в то время, как расследования *proprio motu* и передача ситуации государством будут зависеть от необходимых ратификаций.

³ Например, пункт, касающийся возможного положения о пересмотре. Такое положение о пересмотре можно было бы также включить в сам Статут, например в пункт 2 статьи 5 или в проект статьи 15-бис.

Добавление I

Поправки к Римскому статуту Международного уголовного суда, касающиеся преступления агрессии

1. *Исключить пункт 2 статьи 5 Статута.*
2. *Включить следующий текст после статьи 8 Статута:*

Статья 8-бис Преступление агрессии

1. Для целей настоящего Статута "преступление агрессии" означает планирование, подготовку, инициирование или осуществление лицом, которое в состоянии эффективно осуществлять контроль или руководить политическими или военными действиями государства, акта агрессии, который в силу своего характера, серьезности и масштабов является явным нарушением Устава Организации Объединенных Наций.

2. Для целей пункта 1 "акт агрессии" означает применение вооруженной силы государством против суверенитета, территориальной неприкосновенности или политической независимости другого государства или каким-либо другим образом, несовместимым с Уставом Организации Объединенных Наций. Любое из следующих действий, независимо от объявления войны, будет квалифицироваться в соответствии с резолюцией 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 14 декабря 1974 года в качестве акта агрессии:

- a) вторжение или нападение вооруженных сил государства на территорию другого государства или любая военная оккупация, какой бы временный характер она ни носила, являющаяся результатом такого вторжения или нападения, или любая аннексия с применением силы территории другого государства или ее части;
- b) бомбардировка вооруженными силами государства территории другого государства или применение любого оружия государством против территории другого государства;
- c) блокада портов или берегов государства вооруженными силами другого государства;
- d) нападение вооруженными силами государства на сухопутные, морские или воздушные силы или морские и воздушные флоты другого государства;
- e) применение вооруженных сил одного государства, находящихся на территории другого государства по соглашению с принимающим государством, в нарушение условий, предусмотренных в соглашении, или любое продолжение их пребывания на такой территории по прекращении действия соглашения;
- f) действие государства, позволяющее, чтобы его территория, которую оно предоставило в распоряжение другого государства, использовалась этим другим государством для совершения акта агрессии против третьего государства;
- g) засылка государством или от имени государства вооруженных банд, групп, иррегулярных сил или наемников, которые осуществляют акты применения вооруженной силы против другого государства, носящие столь серьезный характер, что это равносильно перечисленным выше актам или его значительному участию в них.

3. *Вставить следующий текст после статьи 15 Статута:*

Статья 15-бис
Осуществление юрисдикции в отношении преступления агрессии
(Передача ситуации, *proprío motu*)

1. Суд может осуществлять юрисдикцию в отношении преступления агрессии **в соответствии со статьями 13 а) и с)** при условии соблюдения положений настоящей статьи.⁴
2. Когда Прокурор приходит к выводу о том, что имеется разумное основание начать расследование в отношении преступления агрессии, он или она сначала выясняет, вынес ли Совет Безопасности определение в отношении акта агрессии, совершенного соответствующим государством. Прокурор уведомляет Генерального секретаря Организации Объединенных наций о ситуации, находящейся на рассмотрении Суда, в том числе направляет ему всю соответствующую информацию и документы.
3. Если Совет Безопасности вынес такое определение, Прокурор может начинать расследование преступления агрессии.
4. (**Альтернатива 1**) В отсутствие такого определения Прокурор не может начать расследование в отношении преступления агрессии⁵,
4. (**Альтернатива 2**) Если никакого подобного определения не выносится в течение [6] месяцев с даты уведомления, Прокурор может начать расследование в отношении преступления агрессии, при условии, что Палата⁶ предварительного производства санкционировала начало расследования в отношении преступления агрессии в соответствии с процедурой, изложенной в статье 15;
5. Вынесение определения о совершении акта агрессии органом, не входящим в состав Суда, не наносит ущерба собственным заключениям Суда согласно настоящему Статуту.
6. Настоящая статья не наносит ущерба положениям, касающимся осуществления юрисдикции в отношении других преступлений, упомянутых в статье 5.

3-бис *Включить следующий текст после статьи 15-бис Статута*

Статья 15-тер
Осуществление юрисдикции в отношении преступления агрессии (механизм передачи ситуации Совету Безопасности)

1. Суд может осуществлять юрисдикцию в отношении преступления агрессии **в соответствии со статьями 13 б)** при условии соблюдения положений настоящей статьи⁷.
2. Когда Прокурор приходит к выводу о том, что имеется разумное основание начать расследование в отношении преступления агрессии, он или она сначала выясняет, вынес ли Совет Безопасности определение в отношении акта агрессии, совершенного соответствующим государством. Прокурор уведомляет Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о ситуации, находящейся на рассмотрении Суда, в том числе направляет ему всю соответствующую информацию и документы.

⁴ Было внесено предложение добавить пункт, задерживающий осуществление юрисдикции, например, "Суд может осуществлять юрисдикцию лишь в отношении преступлений агрессии, совершенных после периода [x] лет, после вступления в силу поправок, касающихся преступления агрессии". В тех случаях, когда он применяется, этот пункт будет иметь отношение лишь в случае положений пункта 5 статьи 121 Статута.

⁵ Было внесено предложение разрешить Прокурору приступить к расследованию в отношении преступления агрессии, если об этом поступила просьба, в соответствии с резолюцией Совета Безопасности в рамках главы VII Устава Организации Объединенных Наций.

⁶ Было внесено предложение усилить внутренний фильтр, например, за счет привлечения всех судей Предсудебного отдела и за счет того, чтобы решение Предсудебной палаты подвергалось автоматическому процессу апелляции.

⁷ Было внесено предложение добавить пункт, задерживающий осуществление юрисдикции, например, "Суд может осуществлять юрисдикцию лишь в отношении преступлений агрессии, совершенных в период после [x] лет вступления в силу поправок в отношении преступления агрессии". Этот пункт, если он применяется, будет иметь отношение лишь к пункту 5 статьи 121 Статута.

3. Если Совет Безопасности вынес такое определение, Прокурор может начинать расследование в отношении преступления агрессии.
 4. В отсутствие такого определения Прокурор не может начать расследования в отношении преступления агрессии⁸.
 5. Вынесение определения о совершении акта агрессии органом, не входящим в состав Суда, не наносит ущерба собственным заключениям Суда согласно настоящему Статуту.
 6. Настоящая статья не наносит ущерба положениям, касающимся осуществления юрисдикции в отношении других преступлений, упомянутых в статье 5.
4. *Включить следующий текст после пункта 3 статьи 25 Статута:*
- 3-бис.** В отношении преступления агрессии положения настоящей статьи применяются только к лицам, которые в состоянии фактически осуществлять руководство или контроль за политическими или военными действиями государства.
5. *Заменить первое предложение пункта 1 статьи 9 Статута следующим предложением:*
1. Элементы преступлений помогают Суду в толковании и применении статей 6, 7, 8 и 8-бис.
6. *Первый абзац пункта 3 статьи 20 Статута заменить следующим абзацем (при этом остальная часть пункта не меняется):*
3. Никакое лицо, которое было судимо другим судом за деяние, запрещенное по смыслу статей 6, 7, 8 и 8-бис, не может быть судимо Судом за то же деяние, за исключением случаев, когда разбирательство в другом суде:

⁸ Было внесено предложение разрешить Прокурору приступить к расследованию в отношении преступления агрессии, если об этом поступила просьба в соответствии с резолюцией Совета Безопасности в рамках главы VII Устава Организации Объединенных Наций.

Добавление II

Поправки к элементам преступлений

Статья 8-бис Преступление агрессии

Введение

1. Существует понимание того, что любой из актов, упомянутых в пункте 2 статьи 8-бис, квалифицируется как акт агрессии.
2. Требование в отношении доказывания того, что нарушитель провел правовую оценку несовместимости применения вооруженной силы с Уставом Организации Объединенных Наций, отсутствует.
3. Термин "явным" является объективным определением.
4. Требование в отношении доказывания того, что нарушитель провел правовую оценку "явного" характера нарушения, отсутствует.

Элементы

1. Нарушитель планировал, подготавливал, инициировал или осуществлял акт агрессии.
2. Нарушитель являлся лицом⁹, которое в состоянии фактически осуществлять руководство или контроль за политическими или военными действиями государства, совершившего акт агрессии.
3. Был совершен акт агрессии: применение вооруженной силы государством против суверенитета, территориальной неприкосновенности или политической независимости другого государства или каким-либо другим образом, несовместимым с Уставом Организации Объединенных Наций.
4. Нарушитель признавал фактические обстоятельства, указывающие на несовместимость применения вооруженной силы государством с Уставом Организации Объединенных Наций.
5. Акт агрессии в силу своего характера, серьезности и масштабов являлся явным нарушением Устава Организации Объединенных Наций.
6. Нарушитель признавал фактические обстоятельства, доказывающие факт такого явного нарушения Устава Организации Объединенных Наций.

⁹ В случае акта агрессии находиться в положении, отвечающем этим критериям, может более чем одно лицо.

Добавление III

Положения о понимании в отношении поправок к Римскому статуту Международного уголовного суда, касающихся преступления агрессии

Передача дел Советом Безопасности

1. Существует понимание, что Суд может осуществлять юрисдикцию в отношении преступления агрессии на основании передачи дела Советом Безопасности в соответствии со статьей 13 b) Статута после [принятия Конференцией по обзору/вступления в силу] поправки по агрессии.
2. Существует понимание, что Суд осуществляет свою юрисдикцию в отношении преступления агрессии на основании передачи дела Советом Безопасности в соответствии со статьей 13 b) Статута независимо от того, согласилось ли заинтересованное государство с юрисдикцией Суда в этом отношении.

Юрисдикция *ratione temporis*

3. Существует понимание, что в соответствии с пунктом 1 статьи 11 Статута Суд обладает юрисдикцией только в отношении преступлений агрессии, совершенных после [принятия Конференцией по обзору/вступления в силу] поправки.
4. Существует понимание, что в соответствии с пунктом 2 статьи 11 Статута в случаях, предусмотренных в пунктах а) или с) статьи 13, Суд может осуществлять свою юрисдикцию только в отношении преступлений агрессии, совершенных после вступления в силу поправки для данного государства, если только это государство не сделало заявления, предусмотренного в пункте 3 статьи 12.

Внутренняя юрисдикция в отношении преступления агрессии

4-бис. Существует понимание, что в поправках рассматривается определение преступления агрессии и условий, в соответствии с которыми Суд осуществляет юрисдикцию в отношении этого преступления только для целей настоящего Статута. В соответствии со статьей 10 Римского статута поправки не рассматриваются как ограничивающие или наносящие какой-либо ущерб существующим или разрабатываемым нормам международного права для целей иных, чем предусмотренные в настоящем Статуте. Таким образом, поправки не истолковываются как создающие право или обязательство осуществлять внутреннюю юрисдикцию в отношении акта агрессии, совершенного другим государством.

[Нижеследующие пункты имеют значение только в случае принятия поправок в соответствии с процедурой внесения поправок, предусмотренной в пункте 5 статьи 121 Римского статута:]

Принятие поправки по преступлению агрессии

5. *[Принятия поправки потерпевшим государством не требуется, когда государство-агрессор принял юрисдикцию]* Существует понимание того, что второе предложение пункта 5 статьи 121 Статута не препятствует Суду в осуществлении юрисдикции в отношении акта агрессии, совершенного государством-участником, принявшим поправку по агрессии.
6. *[Альтернатива 1 – "позитивное" понимание: юрисдикция без принятия поправки государством-агрессором]* Существует понимание, что второе предложение пункта 5 статьи 121 Статута не препятствует Суду в осуществлении юрисдикции в отношении акта агрессии, совершенного против государства-участника, принявшего поправку.

[Альтернатива 2 – "негативное" понимание: отсутствие юрисдикции без принятия поправки государством-агрессором] Существует понимание, что второе предложение пункта 5 статьи 121 Статута препятствует Суду в осуществлении юрисдикции в отношении акта агрессии, совершенного каким-либо государством, не принявшим поправку.

[включить возможные другие понимания]

Приложение II

**Документ зала заседаний по преступлению агрессии
(документ RC/WGCA/1/Rev.1)**

[будет дополнено]

Приложение III

**Документ зала заседаний по преступлению агрессии
(документ RC/WGCA/1/)**

[будет дополнено]

Приложение IV

**Подготовленный Председателем неофициальный документ по
дополнительным элементам для решения вопроса о
преступлении агрессии (документ RC/WGCA/2)**

[будет дополнено]

Приложение V

Неофициальные документы, представленные делегациями

[будет дополнено]

--- 0 ---